

"LE MADAWASKA"
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance
CANADA - ÉTRANGER

Un an, \$1.00	Un an, \$1.50
Six mois, 50c	Six mois, 0.75

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts
par insertion subséquente, la ligne... 10 cts
Annonces, (à vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
par insertion subséquente... 25 cts
Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc.
par chaque insertion... 25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

Un accident fâcheux à nos machines nous a forcé de suspendre la publication de notre journal, la semaine dernière. Nous avons aussi plusieurs articles que nous sommes forcés de remettre à la semaine prochaine, faute d'espace.

CERCLE Ste-CECILE

Le Cercle Ste-Cécile d'Edmundston va prochainement donner une séance dramatique et musical. Si nous pouvons en juger par les critiques que nous attendons, nous pouvons nous attendre à quelque chose d'extra. Cette séance sera donnée au Théâtre Casino.

M Joseph Grandmaison est convalescent d'une inflammation de poumon qui l'a retenu à la chambre depuis une quinzaine de jours.

Mde Xavier Bossé le St Jacques est sérieusement malade à sa résidence.

Le \$2.50 en or, offert par le Cercle Dollard à la demoiselle qui vendrait le plus de billets avant le concert de samedi, a été gagné par Melle Catherine Mercier.

Mde. Ernest Martin de Québec est de passage à Edmundston, et ses amies et amis sont heureux de la revoir.

Hier soir l'assistance nombreuse au Théâtre Casino eut le plaisir de voir un très beau et bon Portrait, "One hour before dawn". Il y avait aussi une bonne comédie qui fit rire les jeunes et vieux. Que le Casino continu à nous donner de bons portraits, sains, et il va réussir.

M. J. R. Garreau de Rivière Bleue P. Q. est actuellement en ville.

St-Jacques

Une jolie petite retraite, fut prêchée à St-Joseph la semaine dernière. L'assistance fut nombreuse, les sermons très-jolis et la prière remarquable.

On nous assure que mardi le 15 courant, en l'église de St. Jacques sera célébré le mariage solennel de M. Désiré Dumont jr. à Melle Ena Bérubé.

Les chantiers s'annoncent rares cet hiver et plusieurs de nos gens s'en plaignent. Les salaires ne seront pas non plus de \$100. par mois comme l'hiver dernier. On redoute la disette et la misère. St Jacques n'a pas eu son "Joseph" pour amasser pendant les années d'abondance et plusieurs greniers sont vides; et pour comble de malheur les femmes de nos "Putiphars" n'ont pas changé.

Melle Annie Lynch de St. Quentin est en promenade chez sa sœur Madame Dolphis Levesque.

M. le vicaire Albert Lynch d'Edmundston rendait visite à sa vieille mère, lundi dernier.



EN ATTENDANT

pour votre train ou bateau, c'est une grande satisfaction de savoir que vos articles de voyages sont corrects et que personne ne peut les critiquer défavorablement, s'ils sont achetés chez Jos DAVID, c'est ce qu'il en sera. Le plus bel assortiment d'articles de voyageurs en Ville.

JOSEPH DAVID



AIDES POUR LA BEAUTÉ

peuvent être procurés à la pharmacie Vanwart en grandes variétés et efficacité. Nous recommandons notre crème faciale Jonteel, poudre faciale Jonteel et eau de toilette Jonteel, etc. Essayez nos préparations de toilette et vous serez convaincus de leurs grands mérites.

**D. H. VANWART
LA PHARMACIE REKALL**

C'est le temps d'acheter la volaille



et même ceux qui ne s'occupent pas de manger du dinde, aiment l'oie, le canard ou le poulet de temps en temps. Toutes nos volailles sont fraîches et sèches, et alors nous les garantissons tendres. Nous demandons de nous donner un seul essai la prochaine fois que vous achetez de la volaille, et vous apprécierez notre réclame et serez satisfaits de nos prix qui sont des plus raisonnables.

**CAMPBELL MEAT SHOP,
Edmundston, N. B.**



LA MAUVAISE ENCRE

peut ruiner une bonne plume fontaine. Notre encre Waterman est préparée spécialement pour les plumes fontaines, et ne bouche ni ne détériore la plume. Elle coule librement tout le temps et écrit d'un bleu vif qui change en un noir intense.

**LA LIBRAIRIE COTÉ
EDMUNDSTON, N. B.**

**STE-ANNE
Septembre et
Octobre**

Rapport pour les mois de
Septembre et Octobre.

Points conservés sur 400

Grade V

Abel Thibodeau 375

Grade IV

Léa Deschênes 360

Hilda Doucet, 340

Rose Doucet 175

Rose Thibodeau

Sandy Theriault 200

Grade III

Almida Ringuette 395

Emile Thibodeau 325

Ned Doucet 300

Alfreda Beaulieu 375

Théodule Martin 325

Théodule Girard 278

Grade II

Ida Bérubé 392

Adolphe Ringuette, 308

Delvina Girard 203

Wilfrid Thérien 102

Rina Martin 155

Mattie Ringuette 325

Adolphe Ringuette, 308

Amanda Deschênes, 224

Armand Thérien 198

Ida Deschênes 174

Eva Girard 149

Emile Girard 125

Grade I

Rino Martin 357

Alexina Martin 348

Emily Thibodeau 423

Emily Girard 309

Camille Girard 268

Edna Theriault 255

Emily Doucet, 148

Grade I (b)

Marie Moreau 390

Albertine Picard 388

Edmund Beaulieu 357

Rino F. Martin 325

Léona Martin 308

Rino Ringuette 278

Louise Thérien 224

Amédée Ringuette 209

Annie Perreault 198

Léo Beaulieu 175

Assiduité Parfaite

Almida Ringuette

Mattie Ringuette

Adolphe Ringuette

Léa Deschênes

Ida Deschênes

Amédée Ringuette

Emily Thibodeau

Ida Bérubé

Rina Martin

Rino Martin

Emily Girard

Edna Theriault

Eva Girard

Alfreda Beaulieu

Edmund Beaulieu

Rose Thibodeau

Emile Thibodeau

Delvina Girard

Nombre d'élèves enrégistrés : 40

Moyenne : 29

A VENDRE

A conditions faciles 150 acres de terre dont 100 acres défrichées, et 50 acres en bon bois situés dans la paroisse de St André de Madawaska, le long de la Rivière St-Jean à 4 milles du Grand Sault, et voisin de la siding du C. N. R. Un petit ruisseau donne l'eau au passage, sans faire de perte de terrain, et fournit l'eau à la maison et à l'étable. Bonne propriété, et un roulant ordinaire. Pour plus de renseignements s'adresser à

**BELONIE C POITRAS,
Powers Creek P. O., N. B.**

Regardez ! Regardez !

Le magasin de Mavor Bros. de Fredericton N.B. est maintenant en marche.

Nous prenons plaisir de vous annoncer que notre nouveau stock de montres, horloges, bijoux et argenteries est maintenant installé à notre nouveau magasin.

Ici vous pouvez être certain d'un marché honnête, un prix seulement à qui que ce soit.

Le magasin sera sous la direction de M. G. L. Mavor.

Notre service d'optique sera le meilleur. Faites examiner votre vue aujourd'hui; ne retardez pas. Nous vous dirons si oui ou non, vous avez besoin de lunettes.

Vous êtes bienvenus, que vous achetiez ou non.

MAVOR BROS.
Bijoutiers, Grèves, Graveurs, et Opticiens
EDMUNDSTON, N. B.
Bureau-Chef Fredericton

113, numéro gagnant pour Octobre



METTES DES CHAUSSURES RELIÉES DANS LEURS PIEDS

et laissez-les se trainer et jouer tant qu'ils veulent. Nos chaussures d'enfants durent — et durent — et durent. Ce sont de belles formes de chaussures pour les plus jeunes aussi tous les membres, toutes les largeurs. Faites en Veau et en Kid.

B. H. EARLE
EDMUNDSTON, N. B.

ON DEMANDE

Un chambre, grande, bien éclairée, chaude et bien meublée. Dans une bonne famille, anglaise ou française. De préférence où l'on pourrait garder une automobile.

S'adresser par lettre à J. R. G. au soin du Madawa-ka.

A LOUER

Un Bungalow situé sur la 35ème Avenue, à louer à prix raisonnable. S'adresser à

Dr. P. H. LAPORTE
Edmundston N. B.

A VENDRE

Un lot 53x119 situé sur la Rue Bernier avec un bon Bungalow et toutes les améliorations modernes eau, électricité, et chambre de bain à vendre à bonne conditions.

S'adresser à

E. DUBE, Rue Bernier

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection.

Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous:

Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co; c'est une protection sûre contre les pertes causées par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à

ALPHONSE CHASSON
Au Bureau du Madawaska.

**CASINO
Theatre D'excellence**

LUNDI et MARDI — Constance Talmage dans

"IN SEARCH OF A SINNER"

Une belle et grande vue First National en SIX rouleaux.

MARDI — 15 NOVEMBRE

Commencera la grande et intéressante série de

"FIGHTING FATE"

William Duncan et Edith Johnson.



Tout le monde devrait suivre cette série. Voyez les annonces. Pour le reste de la semaine nous avons un programme spécial et des mieux remplis. Des vues intéressantes et sensationnelles — un des plus beaux programmes qu'il nous a encore été donné de vous offrir.

P. H. LEVASSEUR **EDGAR LEVASSEUR**

L. H. LEVASSEUR ENG'R

NEGOCIANTS EN GRÈS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

FOR SALE

One Player Piano (with records) first class condition.

Apply at
R. W. HAMMOND, Store
Edmundston N. B.

A VENDRE

Un piano Automatique (avec records) en bonne condition.

S'adresser au magasin de
R. W. HAMMOND
Edmundston N. B.